

ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

จังหวัดทางภาคใต้ตอนล่างของประเทศไทย ได้แก่ ปัตตานี ยะลา นราธิวาส สตูล และสงขลา มีการแสดงศิลปะการต่อสู้ป้องกันตัวแบบมลายูอย่างหนึ่งซึ่งเรียกว่า “ศิลปะ” นิยมเล่นกันในงานรื่นเริงหรืองานพิธีสำคัญ และประกอบในพิธีกรรมไหว้บรรพบุรุษ ของชาวไทยในแถบจังหวัดชายแดนภาคใต้ ดังกล่าวมาตั้งแต่สมัยโบราณ สันนิษฐานว่าการต่อสู้แบบศิลปะนี้มีกำเนิดขึ้นบริเวณเกาะชวา เกาะสุมาตรา และแหลมมลายูซึ่งมีพัฒนาการมากกว่า 700 ปี และต่อมาได้กลายเป็นการแสดงพื้นเมืองนิยมเล่นในแถบจังหวัดชายแดนภาคใต้มาจนถึงปัจจุบัน

ศิลปะมีชื่อเรียกด้วยกันหลายชื่อ ได้แก่ คีกา ซึละ ซซึละ คีลัท บีสึละ และ บือคีกา เป็นต้น ในชั้นเดิมเชื่อว่าการต่อสู้แบบศิลปะมีอยู่ประเภทเดียว คือใช้มือเปล่าและอวัยวะส่วนต่างๆ ของร่างกายเป็นอาวุธในการต่อสู้โดยไม่ใช้เครื่องมือแรงใดๆ ประกอบ ต่อมาในชั้นหลังได้ใช้อาวุธประกอบในการต่อสู้ อาวุธที่ใช้คือ “กริช” ซึ่งเป็นอาวุธพื้นเมืองของชาวชวาและมลายูในแถบภูมิภาคนี้ ศิลปะการต่อสู้ป้องกันตัวที่เรียกว่าศิลปะเป็นของคนเชื้อสายชวาและมลายูในภาคพื้นเอเชียอาคเนย์ ได้แก่ อินโดนีเซีย มาเลเซีย สิงคโปร์ บรูไน ฟิลิปปินส์ และไทย สำหรับในพื้นที่จังหวัดภาคใต้ของประเทศไทยเรียก “คีกา” หรือ “ศิลปะ” เป็นการร่ายรำในเชิงการแสดงและการละเล่นพื้นเมือง¹

ศิลปะในภาคใต้มีอยู่ด้วยกัน 2 แบบ คือ ศิลปะมือเปล่า โดยผู้แสดงจะใช้เฉพาะมือ แขน และขา เคลื่อนไหวปิดป้องเพื่อทำร้ายคู่ต่อสู้ ซึ่งผู้เล่นศิลปะจะไม่กำหมัดแน่น เพราะในการเล่นศิลปะจะมีการคบบจับแขน จับขา คู่ต่อสู้เพื่อเหวี่ยงให้ล้ม เมื่อเวลาชกต่อยกันบ้างก็กำหมัด การใช้เท้าเพื่อถีบหรือเตะก็ไม่มีลวดลายพลิกแพลงและหนักหน่วง ดังนั้นการเล่นศิลปะมือเปล่าในปัจจุบันจึงค่อนข้างไปทางการเน้นลีลาการแสดงทำร้ายราเสียมากกว่าจะเป็นการต่อสู้อย่างจริงจัง และศิลปะที่ใช้อาวุธกริชประกอบการต่อสู้ โดยผู้แสดงจะถือกริชคนละ 1 เล่ม แต่เดิมศิลปะแบบนี้มีการวางท่าทาง แสดงการแทง การหลบหลีก ปิดป้อง ถีบ รับ และการทำลายพลังกล้ามเนื้อของคู่ต่อสู้เพื่อให้กริชหลุดออกจากมือ แต่การเล่นศิลปะกริช

¹ ประชา ฤาษุดกุล, “ปัญจักคีลัตเทริษญทองสุคท้ายของไทในซีเกมส์,” วารสารรัฐสมิแล, 13, ฉบับที่ 1 (กันยายน-ธันวาคม 2532) : 10

ในปัจจุบันจะแสดงท่าต่างๆ เพียงเบาๆ เป็นลักษณะการแสดงลีลาการร้ายรำกริษมากกว่าจะเป็นการใช้กริษต่อสู้กันอย่างจริงจัง²

ขนบนิยมและวิธีการแสดงลีลานั้น ผู้แสดงส่วนใหญ่จะเป็นผู้ชายล้วน ผู้แสดงจะแต่งกายรัดกุม สวยงามแบบพื้นเมืองมลายู โดยสวมเสื้อคอตั้งแขนยาวผ่าหน้าระดับอกติดกระดุมโลหะ 3 เม็ด หรือสวมเสื้อยืดแขนสั้น นุ่งกางเกงขาวยาวแบบกางเกงจีนหรือกางเกงแพร มีผ้าลวดลายสวยงามพันทับจากเอวถึงเหนือเข่าและใช้ผ้าคาดเอวทับอีกชั้นหนึ่ง ศีรษะ โปกด้วยผ้าที่มีสีสันทึบหรือลวดลาย ถ้าเป็นลีละกริษผู้แสดงจะเหน็บกริษไว้ข้างลำตัวด้วย เครื่องดนตรีประกอบการแสดง ประกอบด้วยกลองแขก 2 ใบ ฉิ่ง 1 ใบ และปี่ชวา 1 เล่า

เมื่อดนตรีลีละประกอบสักครู่หนึ่ง นักแสดงจะก้าวออกมาสู่เวทีพร้อมกันแล้วผลัดกันรำไหว้ครูทีละคนเพื่อรำลึกถึงครูอาจารย์และเป็นการเตรียมร่างกาย พร้อมทั้งว่าคาถาอาคมต่างๆ ไปด้วย กระบวนท่ารำในการไหว้ครูนั้นจะแตกต่างกันไปตามแบบอย่างของสำนักที่ได้ฝึกหัดกันมา เมื่อผู้แสดงรำไหว้ครูเสร็จแล้วทั้งคู่จะทำความเคารพซึ่งกันและกัน เรียกว่า “สถามมัด” เป็นการทำความเคารพแบบพื้นเมือง จากนั้นนักแสดงลีละทั้งคู่จะเริ่มแสดงลวดลายท่ารำตามแบบของลีละอยู่ห่างๆ กัน ในช่วงแรกจะเป็นการดูชั้นเชิงก่อน บางครั้งจะมีการกระแทบเท้า คบมือฉาดๆ หรือใช้ฝ่ามือคบต้นขาของคนให้เกิดเสียงเพื่อข่มขวัญคู่ต่อสู้ เมื่อเครื่องดนตรีลีละเริ่มประกอบเร่งขึ้น นักแสดงลีละจะขยับเข้าใกล้กันและหาจังหวะเข้าต่อสู้เพื่อให้คู่ต่อสู้เพลียงพล้ำและพ่ายแพ้ ซึ่งใช้ระยะเวลาประมาณคู่ละ 10-15 นาที หรือเมื่อมีการแพ้ชนะแล้วนักแสดงทั้งคู่จะถอยออกจากกันเพื่อทำความเคารพซึ่งกันและกัน และทำความเคารพผู้ชมเป็นการจบการแสดงลีละคู่ นั้น

ลีละสามารถแสดงได้หลายโอกาส เช่น งานเฉลิมฉลองในโอกาสที่สดุดานหรือผู้มีฐานะดีมีบุตรชาย งานเฉลิมฉลองในเทศกาลสำคัญ หรือเมื่อมีผู้รับลีละไปแสดงในงานรื่นเริงอื่นๆ ชาวบ้านนิยมรับลีละไปแสดงในงานแก้บน และงานเข้าสุหนัดหรือมาไ้ชะยาวิของบุตรชาย ส่วนในพิธีเข้าสุหนัดนี้ นิยมจัดขบวนแห่กันเข้าร่วมในขบวนแห่เพื่อความรื่นเริงและสนุกสนานด้วย

ประเพณีแห่ก เป็นวัฒนธรรมที่น่าสนใจอย่างหนึ่งของชาวไทยมุสลิมบริเวณจังหวัดชายแดนภาคใต้ ได้แก่ ปัตตานี ยะลา และนราธิวาส ซึ่งได้กระทำสืบเนื่องกันมาเป็นระยะเวลาช้านานนับร้อยปีมาแล้ว สันนิษฐานว่าประเพณีแห่กของชาวจังหวัดชายแดนภาคใต้คงรับมาจากประเทศอินโดนีเซีย

² ไพบูลย์ ดวงจันทร์, “ศิลปะการต่อสู้เพื่อป้องกันตัวของชาวไทยมุสลิม,” ใน วัฒนธรรมสัมพันธ์ (ยะลา : โรงพิมพ์ยะลาการพิมพ์, 2532), หน้า 41.

ก่อนที่ศาสนาอิสลามจะแพร่หลายเข้ามายังภูมิภาคนี้ เมื่อราว พ.ศ. 2060 โดยอาศัยหลักฐานจากพิธีกรรมบางอย่าง เช่น การตั้งพิธีสวดมนต์ตามวิธีการทางไสยศาสตร์ และคาถาแห่งกสำหรับอ่านเป็นโองการก่อนปล่อยนกออกแห่ ในอดีตการแห่ดังกล่าวนี้ นิยมจัดขึ้นเพื่อเป็นการรื่นเริงในงานพิธีเข้าสู่หน้าเป็นสำคัญหรือเพื่อต้อนรับอาคันตุกะสำคัญ และอาจจัดขึ้นเพื่อการประกวดกันเป็นครั้งคราว ดังมีหลักฐานกล่าวถึงการจัดประเพณีแห่กันครั้งสำคัญๆ ของเมืองปัตตานีแต่อดีต เช่น เมื่อครั้งพระยารัษฎิกภคิต หรือ ตนกภูอับดุลกอเคร์ อดีตเจ้าเมืองปัตตานี (ระหว่าง พ.ศ. 2442-2452) ทำพิธีสูหนัดให้แก่คนภูจิซึ่งเป็นน้องชายก็ได้จัดให้ผู้เข้าสู่หน้าขึ้นกเข้าขบวนแห่ซึ่งจัดอย่างเอิกเกริกใหญ่โต เป็นต้น³

โดยขบวนแห่เข้าในพิธีสูหนัดจะแห่ในเช้าของวันเข้าพิธีหรือแห่ 2 ครั้ง คือในเย็นของวันก่อนเข้าพิธีสูหนัดด้วยก็ได้ เริ่มขบวนด้วยผู้หญิงถือเชี่ยนหมากและกาน้ำเดินนำหน้า ถัดมาเป็นผู้หญิงถือพานบายศรี (พานดอกพญาทำด้วยใบพลูจับเป็นชั้น 3 ชั้น 5 ชั้น หรือ 7 ชั้น) ถัดมาเป็นขบวนผู้ชายถืออาวุธ อารักขารอบ ๆ นก ในขบวนนี้จะมีประโคมดนตรีและเดินสละไปพร้อม ๆ กัน สุดท้ายจึงเป็นขบวนนกก่อนเริ่มแห่ “โตะมูเค็ง” (ผู้ทำหน้าที่ขลิบหนังหุ้มปลายอวัยวะเพศ) จะจุดเทียนและร่ายอาคมเวียนรอบนกโดยเดินเวียนซ้าย 3 รอบ และเดินย้อนกลับอีก 1 รอบ แล้วจึงให้ผู้จะเข้าพิธีสูหนัดขึ้นหลังนจากทางด้านขวา (ลงทางซ้าย) จากนั้นจึงเคลื่อนขบวนไปยังสถานที่ประกอบพิธี เมื่อขบวนแห่มาถึงที่หมายที่ประกอบพิธีจะมีคณะสละเดินรับขบวนแห่อีกคณะหนึ่ง และจากนั้นโตะมูเค็งจะร่ายอาคมทำพิธีเชือดคอนกเป็นเสร็จพิธี

ปัจจุบันประเพณีแห่กันนั้นจะจัดขึ้นเฉพาะในงานพิธีสำคัญและไม่บ่อยครั้งนัก เนื่องจากการจัดองค์ประกอบของขบวนแห่นั้นต้องใช้กำลังคนและกำลังทรัพย์จำนวนมาก ในสมัยโบราณอยู่ในความอุปถัมภ์ของสุลต่านหรือเจ้าเมือง ส่วนประเพณีแห่เพื่อเข้าสู่หน้านั้นไม่ปรากฏให้พบเห็นอย่างเช่นในอดีต เนื่องจากส่วนชาวบ้านทั่วไปนั้นจะต้องเป็นผู้ที่ฐานะดีจึงจะสามารถจัดพิธีใหญ่ได้ตามฐานะ นอกจากนี้ชาวบ้านยังนิยมไปทำสูหนัดที่โรงพยาบาลเนื่องจากสะดวกและปลอดภัยกว่าวิธีการแบบเก่า

การแสดงสละปรากฏในพิธีกรรมเรียกผีตายาย หรือ พิธีกรรมทรงเจ้าเข้าผี เป็นการละเล่นเพื่อประกอบพิธีกรรมรักษาผู้ป่วยของชาวภาคใต้ โดยเฉพาะในภาคใต้ตอนล่าง พิธีกรรมดังกล่าวเคยนิยมเล่นกันในหมู่ชาวไทยพุทธและไทยมุสลิม พิธีกรรมนี้มีการละเล่นบทต่างๆ สอดแทรกอยู่ แต่ละบทแต่ละตอนจะมีเรื่องราวเฉพาะของบทนั้นๆ ได้แก่ บทชาวป่า บทภู บทเสือ บทช้าง บทจระเข้ บทศิริวงศ์ หรือ บทสละวง เป็นต้น บทดังกล่าวจะมีไว้สำหรับให้ผู้ป่วยตายายที่มาเข้าทรงได้ร้องเล่น

³ อนัน วัฒนานิก, แลหลังเมืองปัตตานี (กรุงเทพฯ : หจก. ศิริวัฒนาการพิมพ์, 2528), หน้า 61-69.

เดินรำกับลูกหลานเพื่อความสนุกสนานรื่นเริงใน โอกาสที่ได้มาพบกันระหว่างศิบรรพบุรุษกับลูกหลาน หรือผู้สืบเชื้อสายที่ยังมีชีวิตอยู่ พิธีกรรมนี้มีได้มีบ่อยนักนอกจากจะมีการเล่นแก้เพื่อบนตามที่ได้ไป บนบานเอาไว้⁴

ในพิธีกรรมคายายนี้ ลิมนค์ (ผู้กระทำพิธีกรรม) จะมีกริชวางไว้บนหัวหมอนในฐานะเป็นอาวุธ ซึ่งเป็นตัวแทนแห่งพระอิศวร และมีไว้เพื่อป้องกันสิ่งชั่วร้ายหรือเสนียดจัญไรมิให้เข้ามาใกล้กราบหรือ รังควาญในมณฑลพิธี และในฐานะตัวแทนของพระเพ็ดสะหนูกัน (วิศณุกรรม) อีกด้วย นอกจากนั้นใน บทที่คายายชาวป่า (ซาไก) มาเข้าทรงและอยู่ในบทสี่ละวงนั้น กริชที่วางไว้บนหัวหมอนจะถูกนำมา ให้คายายเห็บเพราะจากคติความเชื่อและคำบอกเล่าต่อๆ กันมาว่าในยุคที่คายายยังเป็นชาวป่าและเป็น สี่ละวงอยู่นั้นคนในยุคนั้น โดยเฉพาะผู้ชายจะพกกริช เมื่อลูกหลานเรียกผีคายายสี่ละวงมาประกอบ พิธีกรรมจึงต้องเตรียมกริชไว้ เมื่อคายายสี่ละวงมาเข้าทรงจะต้องแต่งกายแบบนักรบโบราณ ตามแบบ วัฒนธรรมมลายู-ชวาโบราณ ลูกหลานจะ โปกศีระและเห็บกริชให้กับคนทรงซึ่งผีคายายสี่ละวง เข้าทรงอยู่ เมื่อคายายชอบใจก็จะรำสี่ละเล่นกับลูกหลานเป็นที่สนุกสนานครื้นเครงกันทั้งผีและคน พิธีกรรมเรียกผีคายายนิยมนำกันในช่วงเดือน 6 เดือน 7 และเดือน 9 ทั้งข้างขึ้นและข้างแรม (จันทร์คต) พิธีกรรมนี้ยังมีเหลืออยู่ในพื้นที่อำเภอ โศภโพร อำเภอนองจิก อำเภอปานาเระ จังหวัดปัตตานี

จากการศึกษาผู้วิจัยพบว่า การแสดงศิลปะมีความสัมพันธ์กับประเพณี พิธีกรรม และวิถีชีวิตของ คนในสังคมภาคใต้ตอนล่างมานานนับร้อยปี ปัจจัยที่ส่งผลทำให้เกิดการเปลี่ยนแปลงต่อความนิยมใน การแสดงศิลปะในท้องถิ่นปัจจุบัน ได้แก่ สภาพสังคมและวัฒนธรรม การขาดการสืบทอด และศาสนา เนื่องจากวิถีชีวิตชาวไทยมุสลิมในปัจจุบันเปลี่ยนแปลงไป โดยมีเทคโนโลยีที่ทันสมัยเข้ามาช่วยอำนวยความสะดวกในชีวิตความเป็นอยู่หลายด้านทำให้วิถีชีวิตของคนในสังคมก้าวสู่ความทันสมัย การละเล่น แบบเก่าจึงไม่มีผู้สนใจ อีกทั้งการแสดงศิลปะนั้นไม่สามารถยึดเป็นอาชีพหลักได้ นอกจากนี้ผู้แสดงศิลปะ ส่วนใหญ่มีอายุมากกว่า 50 ปีขึ้นไป บางท่านได้มีการถ่ายทอดให้กับลูกหลานและบางท่านก็มีได้ถ่ายทอด ให้กับบุคคลใดและได้เสียชีวิตลง ปัจจุบันผู้ที่มีความรู้ความสามารถทางด้านนี้จึงมีจำนวนลดลงเมื่อ เทียบกับในอดีต ส่วนทางด้านศาสนานั้น ประเพณีและพิธีกรรมใดที่ขัดต่อหลักการของศาสนาอิสลาม ความเชื่อถือของคนในสังคมปัจจุบันก็จะละทิ้งให้สูญสลายไปในที่สุด เช่น ประเพณีคอเลาะบาลอ (ประเพณีไล่ห้า) พิธีบูจาปาตา (พิธีบูชาชายหาด) เป็นต้น

⁴ สุริวงค์ พงศ์ไพบุลย์, สมบูรณ์ ธนะสุข และพิชัย แก้วขาว, แกะเทาะสนิมกริช: แลวิถีชีวิตชาว ใต้ตอนล่าง (กรุงเทพฯ : สำนักงานกองทุนสนับสนุนการวิจัย, 2543), หน้า 138-140.

จากการค้นคว้าจากเอกสารและสัมภาษณ์บุคคลในท้องถิ่นจังหวัดปัตตานี เเท่าที่ผู้วิจัยสามารถสืบค้นได้ในปี พ.ศ. 2549 พบว่าคณะศิลปะซึ่งก่อตั้งเป็นคณะเพื่อรับแสดงในจังหวัดปัตตานีและยังทำการแสดงอยู่ในปัจจุบัน ได้แก่ คณะศิลปะพิภูลทอง คณะศิลปะบ้านป่าไร่ คณะศิลปะน้องใหม่บางปู คณะศิลปะบ้านค่าย คณะศิลปะศรีปัตตานี และคณะศิลปะสามพี่น้อง โดยเฉพาะอย่างยิ่งคณะศิลปะพิภูลทองที่ผู้วิจัยได้ศึกษาพบว่า ใช้ผู้แสดงทั้งชายและหญิงแสดงร่วมกัน มีนายเจ๊ะหมาน ทังจะนะ เป็นหัวหน้าคณะและมีประสบการณ์ในการแสดงศิลปะมากกว่า 40 ปี นายเจ๊ะหมานเป็นศิษย์ของนายสมาน มะโซ๊ะ (ปัจจุบันเสียชีวิตแล้ว) ได้ก่อตั้งคณะศิลปะพิภูลทองขึ้นเมื่อปี พ.ศ. 2526 รับแสดงในงานทั่วไป เช่น งานบวชนาคของชาวไทยพุทธ งานเข้าสู่หน้คของชาวมุสลิม งานแก่นบทั้งชาวไทยพุทธและมุสลิม และงานสำคัญต่างๆ ตามที่เจ้าภาพรับไปแสดง คณะพิภูลทองเรียกรูปแบบการแสดงศิลปะของคณะว่า “สินีศิลปะ” คำว่า “สินี” ในความหมายของคณะพิภูลทองหมายถึง “การรำรำ” สินีศิลปะจึงหมายถึง การรำรำศิลปะ คณะพิภูลทองสามารถแสดงศิลปะได้ทั้งแบบมือเปล่าและแบบศิลปะกรีซ ซึ่งปัจจุบันคณะศิลปะโดยทั่วไปไม่สามารถแสดงศิลปะได้ทั้งสองแบบ

จากเหตุผลดังกล่าว ผู้วิจัยเห็นควรที่จะศึกษาเรื่องการแสดงศิลปะของคณะพิภูลทอง อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี เพื่อศึกษาความเป็นมา พัฒนาการ และองค์ประกอบของการแสดงศิลปะในท้องถิ่นภาคใต้ตอนล่าง เพื่อเป็นการอนุรักษ์และสืบทอดศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่นของชาวมุสลิมให้ปรากฏเป็นที่แพร่หลายในเชิงวิชาการ ตลอดจนเพื่อเป็นการรวบรวมข้อมูลบันทึกไว้เป็นประโยชน์ในด้านการศึกษาทางด้านนาฏยศิลป์สืบต่อไป

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาประวัติความเป็นมา พัฒนาการของการแสดงศิลปะของชาวมุสลิมในจังหวัดปัตตานี
2. เพื่อศึกษาองค์ประกอบ วิธีการแสดงศิลปะของคณะพิภูลทอง ตำบลท่าเรือ อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี

ขอบเขตของการวิจัย

ศึกษาประวัติความเป็นมา พัฒนาการ และองค์ประกอบของการแสดงศิลปะของชาวมุสลิมในจังหวัดปัตตานี โดยผู้วิจัยได้เลือกศึกษาวิเคราะห์กระบวนการทำรำศิลปะแบบมือเปล่า และแบบศิลปะกรีซจากคณะพิภูลทอง ตำบลท่าเรือ อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี ซึ่งก่อตั้งคณะเมื่อปี พ.ศ. 2526

นิยามศัพท์ที่ใช้ในการวิจัย

1. ศิละ หมายถึง การแสดงพื้นบ้านอย่างหนึ่งของชาวไทยมุสลิมในแถบจังหวัดภาคใต้ตอนล่างของประเทศไทย ได้แก่ จังหวัดปัตตานี จังหวัดยะลา จังหวัดนราธิวาส สตูล และสงขลา เป็นการแสดงซึ่งจำลองมาจากศิลปะการต่อสู้ป้องกันตัวแบบมาลายู ซึ่งเน้นลีลาการแสดงท่าร้ายรำมากกว่าการต่อสู้ มี 2 ประเภท คือศิลปะมือเปล่าและศิลปะกริช

2. สีนีศิลปะ หมายถึง รูปแบบการแสดงศิลปะของคณะพิภูลทอง อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี ซึ่งเน้นการแสดงท่าร้ายรำมากกว่าการต่อสู้ คำว่า “สินี” มาจากคำว่า “สนี” ในภาษามลายูซึ่งหมายถึง “ศิลปะ” แต่ในความหมายของคณะพิภูลทองหมายถึง “การร้ายรำ” สีนีศิลปะจึงหมายถึง การร้ายรำศิลปะที่มีผู้แสดงทั้งชายและหญิงแสดงร่วมกัน มีรูปแบบการแสดง 2 แบบ ได้แก่ ศิละมือเปล่าและศิลปะกริช

วิธีการดำเนินการวิจัย

1. ศึกษาเอกสารทางวิชาการที่เกี่ยวข้องกับการแสดงศิลปะจากแหล่งข้อมูลต่างๆ ดังต่อไปนี้

- 1.1 ห้องสมุดคณะศิลปกรรมศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- 1.2 ห้องสมุดคณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- 1.3 สำนักวิทยบริการ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
- 1.4 หอจดหมายเหตุแห่งชาติ กรุงเทพมหานคร
- 1.5 หอสมุดจอห์น เอฟ. เคนเนดี มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี
- 1.6 ห้องสมุดสถาบันวัฒนธรรมศึกษากัลยาณิวัฒนา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์
- 1.7 สำนักงานวัฒนธรรมจังหวัดปัตตานี ศาลากลางจังหวัดปัตตานี
- 1.8 หอสมุดมหาวิทยาลัยทักษิณ จังหวัดสงขลา
- 1.9 สำนักหอสมุดมหาวิทยาลัยราชภัฏสงขลา จังหวัดสงขลา

2. ศึกษาจากเอกสารทางวิชาการ ได้แก่ จดหมายเหตุรายวัน บทความ เอกสาร วารสาร หนังสือ วิทยานิพนธ์งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง และวีดิทัศน์ ดังนี้

2.1 “ระยะทางเสด็จพระราชดำเนินประพาสทางบก ทางเรือ รอบแหลมมลายู ร.ศ. 108 และ ร.ศ. 124” ในจดหมายเหตุรายวันดังกล่าว ส่วนใหญ่เป็นพระนิพนธ์ของกรมพระสมมติอมรพันธ์ ซึ่งได้ทรงบันทึกเกี่ยวกับการแสดงศิลปะของชาวมลายู เมื่อครั้งพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชการที่ 5 เสด็จประพาสแหลมมลายูเมื่อปี พ.ศ. 2432 และ พ.ศ. 2448 ซึ่งสามารถอ้างอิงในชั้นหลังได้

2.2 “ระยะทางเสด็จพระราชดำเนินเลียบมณฑลปักษ์ใต้ ตั้งแต่วันที่ 4 มิถุนายน ถึงวันที่ 5 สิงหาคม พ.ศ.2548” จดหมายเหตุดังกล่าวนี้ผู้บันทึกใช้นามปากกาว่า “สักขี” ได้บันทึกเกี่ยวกับการแสดงศิลปะของชาวมลายู เมื่อครั้งพระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชการที่ 6 เสด็จพระราชดำเนินเลียบมณฑลปักษ์ใต้เมื่อปี พ.ศ. 2458 ซึ่งสามารถอ้างอิงในชั้นหลังได้

2.3 “ตำนานการละเล่นและภาษาชาวกูย” โดย ประพนธ์ เรืองณรงค์ เป็นการรวบรวมผลงานที่เคยเขียนลงในวารสารต่างๆ ซึ่งเกี่ยวข้องกับท้องถิ่นชายแดนภาคใต้ เช่น ตำนานว่าด้วยจังหวัดปัตตานี ภาษามลายู และการละเล่นของชาวไทยมุสลิม โดยเฉพาะความเป็นมาและองค์ประกอบของการแสดงศิลปะของชาวมลายู

2.4 “ศิลปะการต่อสู้เพื่อป้องกันตัวของชาวไทยมุสลิม” โดยไพบุลย์ ดวงจันทร์ ในหนังสือวัฒนธรรมสัมพันธ์ เป็นบทความที่กล่าวถึงประวัติความเป็นมา รูปแบบการแสดง องค์ประกอบของการแสดง ความเชื่อและวัฒนธรรมที่เกี่ยวข้อง ตลอดจนความเปลี่ยนแปลงของการแสดงศิลปะ

2.5 “ศิลปะ : การละเล่นพื้นเมืองภาคใต้” โดยปัทมาพร ชลิตเพชร โครงการตำราวิชาการราชภัฏเฉลิมพระเกียรติ เนื่องในวโรกาสพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวทรงเจริญพระชนพรรษาครบ 6 รอบ เป็นการศึกษาค้นคว้าเรื่องการแสดงศิลปะในด้านประวัติความเป็นมา และองค์ประกอบของการแสดง ตลอดจนความเปลี่ยนแปลงของการแสดงศิลปะ

2.6 “เลหลังเมืองปัตตานี” โดยอนันต์ วัฒนานิกร รวมบทความเกี่ยวกับประวัติศาสตร์ สังคม วัฒนธรรม คติความเชื่อ และประเพณีของชาวไทยมุสลิมในจังหวัดชายแดนภาคใต้ ของศูนย์การศึกษาเกี่ยวกับภาคใต้ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี โดยเฉพาะความเป็นมาและองค์ประกอบของประเพณีแห่กและการแสดงศิลปะของชาวมลายู

2.7 “ศึกษานาฏศิลป์พื้นบ้านของชาวไทยมุสลิมในจังหวัดชายแดนภาคใต้” โดยพรเทพ บุญจันทร์เพ็ชร วิทยานิพนธ์หลักสูตรปริญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต วิชาเอกไทยคดีศึกษามหาวิทยาลัยทักษิณ พ.ศ. 2544 เป็นการศึกษาองค์ประกอบของการแสดงนาฏศิลป์พื้นบ้านของชาวไทยมุสลิมในจังหวัดชายแดนภาคใต้ 6 ประเภท คือ มะโย่ง ศิละ ร่องเง็ง ร่องเง็งตันหยง ซัมเปง และคาระ

2.8 “รำกริชโบราณ (รามัน) และดนตรีประกอบทำรำโบราณ” โดยตีพะที อะตะนู ศูนย์สืบสานหัตถศิลป์บ้านตะโละหะลอล อำเภอรามัน จังหวัดยะลา เป็นเอกสารเผยแพร่ศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่นเกี่ยวกับการแสดงศิลปะกริชในโครงการเร่งด่วนตามยุทธศาสตร์การพัฒนาจังหวัดชายแดนภาคใต้ ปี พ.ศ. 2547 ร่วมกับมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี

2.9 “สารานุกรมวัฒนธรรมไทยภาคใต้” มูลนิธิสารานุกรมวัฒนธรรมไทย ธนาคารไทยพาณิชย์ เล่ม 1-18 ศึกษาเฉพาะที่เกี่ยวข้องกับ ศาสนา ประเพณี พิธีกรรมในภาคใต้ และความเป็นมาของการแสดงศิลปะ และองค์ประกอบของการแสดงศิลปะ

2.10 วิธีทัศน์บันทึกภาพการแสดงศิลปะมือเปล่าผู้หญิงและศิลปะกริชเดี่ยว คณะพิภูลทอง ในงานมหกรรมศิลปวัฒนธรรมครั้งที่ 7 เมื่อวันที่ 6 กรกฎาคม 2542 ของสถาบันวัฒนธรรมศึกษากัลยาณี วัฒนา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี

2.11 วิธีทัศน์บันทึกภาพการแสดงศิลปะกริชจากภาพยนตร์ส่วนพระองค์รัชการที่ 7 เมื่อครั้งเสด็จประพาสมณฑลปัตตานีเมื่อปี พ.ศ. 2472 ของแผนกวิชาการถ่ายภาพและภาพยนตร์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล วิทยาเขตเทคนิคกรุงเทพฯ

3. ศึกษาจากการสัมภาษณ์ผู้ทรงคุณวุฒิ นักแสดงศิลปะ นักดนตรี และนักวิชาการที่เกี่ยวข้อง ในท้องถิ่นของจังหวัดปัตตานี ดังนี้

3.1 รองศาสตราจารย์ ประพนธ์ เรืองณรงค์ อดีตอาจารย์คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี ปัจจุบัน (พ.ศ.2549) เกษียณอายุราชการแล้ว เป็นผู้ที่มีความรู้และความเข้าใจในเรื่องของศิลปวัฒนธรรมและการแสดงพื้นบ้านต่างๆ ของชาวไทยมุสลิม

3.2 ผู้ช่วยศาสตราจารย์ สมชาย พูนพิพัฒน์ อดีตอาจารย์สาขาศิลปการแสดง มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี ปัจจุบัน (พ.ศ.2549) เกษียณอายุราชการแล้ว เป็นผู้ที่มีความรู้และความเข้าใจในเรื่องของศิลปวัฒนธรรมและการแสดงพื้นบ้านต่างๆ ของชาวไทยมุสลิม

3.3 นายสมบูรณ์ ฐานะสุข อดีตผู้อำนวยการสถาบันวัฒนธรรมศึกษากัลยาณีวัฒนา มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์ วิทยาเขตปัตตานี ปัจจุบัน (พ.ศ.2549) เกษียณอายุราชการแล้ว เป็นผู้ที่มีความรู้ในเรื่องของศิลปวัฒนธรรมและการแสดงพื้นบ้านต่างๆ ของชาวไทยมุสลิม

3.4 นายพิชัย แก้วขาว อาจารย์วิทยาลัยเทคนิคปัตตานี เป็นผู้ที่มีความรู้ในเรื่องของศิลปวัฒนธรรมและการแสดงพื้นบ้านต่างๆ ของชาวไทยมุสลิม

3.5 นายอิสมาอีล เบญจสมิทธิ นักประวัติศาสตร์ท้องถิ่นจังหวัดปัตตานี เป็นผู้ที่มีความรู้ทางด้านประวัติศาสตร์ และภาษามลายู ของจังหวัดปัตตานี

3.6 นายเจ๊ะหมาน ทังจะนะ ปัจจุบัน (พ.ศ.2549) อายุ 59 ปี หัวหน้าคณะศิลปะพิภูลทอง นักแสดง และนักดนตรีคณะ ศิลปะพิภูลทอง ตำบลท่าเรือ อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี

3.7 นายมะรัมดี ทังจะนะ ปัจจุบัน (พ.ศ.2549) อายุ 33 ปี นักแสดงคณะศิลปะพิภูลทอง พิภูลทอง ตำบลท่าเรือ อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี

3.8 นายคอเลาะ คามัน ปัจจุบัน (พ.ศ.2549) อายุ 54 ปี นักแสดงและนักดนตรีของคณะ ศิลปะพิภูลทอง ตำบลท่าเรือ อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี

3.9 นายอาดำ ชีดำ ปัจจุบัน (พ.ศ.2549) อายุ 65 ปี นักแสดงของคณะศิลปะพิภูลทอง ตำบลท่าเรือ อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี

3.10 นายเจ๊ะแหว เต๊ะลูกา ปัจจุบัน (พ.ศ.2549) อายุ 72 ปี นักดนตรีของคณะพิภูลทอง ตำบลท่าเรือ อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี

3.11 นายเจ๊ะสัน มะหวัง ปัจจุบัน (พ.ศ.2549) อายุ 57 ปี นักดนตรีของคณะพิภูลทอง ตำบลท่าเรือ อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี

3.12 นางฟาติมาะ แวนิ ปัจจุบัน (พ.ศ.2549) อายุ 55 ปี นักดนตรีของคณะพิภูลทอง ตำบลท่าเรือ อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี

3.13 นายพล พุฒียอด หัวหน้าคณะลิมนตร์ บ้านข้างให้ออก อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี เป็นผู้ประกอบพิธีกรรมเรียกผีตายาย

3.14 นายสุวรรณ หอมชัย ปัจจุบัน (พ.ศ.2549) อายุ 52 ปี หัวหน้าคณะสืละบ้านป่าไร่ ที่อยู่ ตำบลทุ่งพลา อำเภอโคกโพธิ์ จังหวัดปัตตานี

3.15 นายอุเซ็ง สาและ ปัจจุบัน (พ.ศ.2549) อายุ 60 ปี หัวหน้าคณะสืละน้องใหม่บางปู ที่อยู่ 30/2 หมู่ที่ 3 ตำบลบางปู อำเภอยะหริ่ง จังหวัดปัตตานี

3.16 นายบดินทร์ ราฮิม ที่อยู่ 23/14 ถนนปานาเระ ตำบลอาเนาะรู อำเภอเมือง จังหวัดปัตตานี เป็นผู้ที่มีความรู้และความเข้าใจในเรื่องการแสดงพื้นบ้านต่างๆ ของชาวไทยมุสลิม

4. ฝึกปฏิบัติกระบวนการทำรำสืละจากนายเจ๊ะหมาน ทังจะนะ และนายมะรัมดี ทังจะนะ และ ฝึกปฏิบัติดนตรีสืละจาก นายนายเจ๊ะแหว เต๊ะลูกา นายเจ๊ะสัน มะหวัง นายคอเลาะ คามัน และ นางฟาติมาะ แวนิ

5. บันทึกภาพถ่าย และบันทึกภาพการแสดงเป็นวีดิทัศน์ เพื่อนำมาศึกษาวิเคราะห์สรุปผลและนำเสนอผลการวิจัย ดังนี้

บทที่ 1 บทนำ

ความเป็นมาและความสำคัญของปัญหา

วัตถุประสงค์ของการวิจัย

ขอบเขตของการวิจัย

คำนิยามศัพท์เฉพาะ

วิธีการดำเนินการวิจัย

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

บทที่ 2 ความเป็นมาและพัฒนาการของการแสดงสืละในจังหวัดปัตตานี

2.1 สภาพภูมิศาสตร์และพัฒนาการทางประวัติศาสตร์ของจังหวัดปัตตานี

2.2 วัฒนธรรมและขนบธรรมเนียมประเพณีของจังหวัดปัตตานี

- 2.2.1 ภาษาและการสื่อสาร
- 2.2.2 ศาสนาและความเชื่อ
- 2.2.3 วัฒนธรรมการแต่งกาย
- 2.2.4 ขนบธรรมเนียมประเพณี
- 2.2.5 การแสดงพื้นเมืองของชาวปัตตานี
- 2.3 ความเป็นมาของศิลปะ
 - 2.3.1 ความหมายของคำว่าศิลปะ
 - 2.3.2 ความเป็นมาของศิลปะ
- 2.4 พัฒนาการของการแสดงศิลปะในจังหวัดปัตตานี
 - 2.4.1 ความเป็นมาของศิลปะในการทำสงครามสมัยโบราณ
 - 2.4.2 ความเป็นมาของศิลปะที่ปรากฏในพิธีกรรมความเชื่อ
 - 2.4.3 ความเป็นมาของศิลปะในรูปแบบของกีฬาพื้นเมือง
 - 2.4.4 ความเป็นมาของศิลปะในรูปแบบของการแสดงพื้นเมือง
- 2.5 ประวัติศิลปะศิลปะพิภูลทอง
- 2.4 สรุปความเป็นมาและพัฒนากการของการแสดงศิลปะในจังหวัดปัตตานี
- บทที่ 3 องค์ประกอบในการแสดงศิลปะของคณะพิภูลทอง
 - 3.1 โอกาสในการแสดง
 - 3.1.1 การแสดงศิลปะเพื่อความบันเทิง
 - 3.1.2 การแสดงศิลปะเพื่อประกอบพิธีกรรมศิลปะ ไร่ครู
 - 3.2 สถานที่สำหรับแสดง
 - 3.3 ผู้แสดงและขั้นตอนการสืบทอดการแสดง
 - 3.3.1 ผู้แสดง
 - 3.3.2 การสืบทอดการแสดง
 - 3.4 เครื่องแต่งกายและอุปกรณ์ประกอบการแสดง
 - 3.4.1 เครื่องแต่งกาย
 - 3.4.2 อุปกรณ์
 - 3.5 เครื่องดนตรีและเพลงประกอบการแสดง
 - 3.5.1 เครื่องดนตรีที่ใช้ประกอบการแสดงศิลปะ
 - 3.5.2 เพลงประกอบการแสดง
 - 3.6 การติดต่อการแสดง
 - 3.7 อัตราค่าจ้างในการแสดง
 - 3.8 สรุปองค์ประกอบในการแสดงศิลปะของคณะพิภูลทอง

บทที่ 4 กระบวนทำรำสิดะของคณะพิภูลทอง

4.1 ศัพท์เฉพาะของคณะพิภูลทอง

4.2 วิธีการแสดงของคณะพิภูลทอง

4.3 กระบวนทำรำสิดะมือเปล่า

4.3.1 กระบวนทำรำไหว้ครู

4.3.2 กระบวนทำรำคู่เชิง

4.3.3 กระบวนทำรำต่อสู้มือเปล่า

4.3.4 กระบวนทำรำคู่จบการแสดง

4.3.5 วิเคราะห์กระบวนทำรำสิดะมือเปล่า

4.4 กระบวนทำรำสิดะกริช

4.4.1 วิเคราะห์กระบวนทำรำสิดะกริช

4.5 สรุปกระบวนทำรำสิดะของคณะพิภูลทอง

บทที่ 5 บทสรุปและข้อเสนอแนะ

ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับ

6.1 ได้แบบแผนการแสดงพื้นบ้านของชาวไทยมุสลิมในภาคใต้ตอนล่างของประเทศไทย ซึ่งไม่เคยปรากฏผลการวิจัยมาก่อน

6.2 เพื่อเป็นการอนุรักษ์และสืบทอดศิลปวัฒนธรรมท้องถิ่นของชาวไทยมุสลิมให้ปรากฏเป็นที่แพร่หลายในเชิงวิชาการ

6.3 ผลการวิจัยสามารถนำไปใช้อ้างอิงในการเรียนการสอน การแสดง การสร้างสรรค์ผลงาน และการวิจัยด้านนาฏยศิลป์ในระดับมหาวิทยาลัยได้ในโอกาสต่อไป